



冒险乐园

无面幽灵



精灵传奇

21 二十一世纪出版社
21st Century Publishing House

冒险乐园编写三人组



乌茜·弗拉克



杨·弗利格
和他的公猫尼奇



赫尔伯特·弗里德曼

这三位作家共同缔造了“冒险乐园”。那是一个充满着无限可能性的地方：乌茜知晓许多恐怖的鬼怪故事；杨·弗利格对于时间之旅无所不知；而面对复杂的侦探案件，赫尔伯特·弗里德曼则是这方面的专家。他们组成的这个特别小组为我们奉献了紧张、惊险的故事。



乌茜·弗拉克 / 著

无面幽灵

雷吉娜·凡特 / 图

郭海琴 / 译

 二十一世纪出版社
21st Century Publishing House



图书在版编目(CIP)数据

无面幽灵/(德)乌茜·弗拉克 著;
郭海琴译. —南昌:二十一世纪出版社,2003.5
(冒险乐园系列)

ISBN 7-5391-2261-7

I. 无... II. ①乌...②郭... III. 儿童文学-科学幻想小说-德国-现代
IV. I516.84

中国版本图书馆CIP数据核字(2003)第016960号

Das Gespenst ohne Gesicht

copyright ©2000 by Arena Verlag GmbH, Würzburg

Obtained by HERCULES Business & Culture Development GmbH,
Germany

版权合同登记号 14-2001-356

无面幽灵 / (德)乌茜·弗拉克 著; 郭海琴 译

责任编辑 凌云

装帧设计 魏钢强

出版发行 二十一世纪出版社(江西省南昌市子安路75号)

出版人 张秋林

经 销 新华书店

印 刷 南昌市红星印刷厂

版 次 2003年5月第1版 2003年8月第2次印刷

开 本 787×1092 1/32

印 张 2.75

字 数 52.4千

书 号 ISBN 7-5391-2261-7/I·537

定 价 6.00元

(如发现印装质量问题,请寄本社发行部调换)

目 录

二百年前的偷窃案	11
午夜圣水	19
一场疯狂的追逐	29
神秘的时间隧道之画	47
千钧一发	61
嚎叫的头颅	71
失落的脸庞	75
然然然后兮旼撒啦辟旼	83

巴斯蒂

玛娅

斯佩基

尤莉娅

斯凡妮娅



梅美特

蒂娜

斯波奇

范妮莎

阿列克斯

托比亚斯





玛娅

九岁,喜欢各种各样的魔法咒语。在她那红色的小小魔法箱里放着各种各样的魔法用具,可惜这些魔法咒语大部分以失败告终……

她沉迷于各种神秘事物,与幽灵鬼怪、古老的宫殿和废弃的城堡有着非同寻常的关系,而这也是玛娅的好友斯波奇的爱好,他们俩可是同甘共苦的患难之交。玛娅是“鲨鱼行动小组”中一只亮丽的小鸟,她最喜欢身着稀奇古怪的服装。



斯波奇

十岁,原名丹尼尔。外号得名于一个带有接收机和星际天线的耳机。不戴上它斯波奇绝不会走出房子,他期望随时随地都能接收到来自外星人的信号。此外他的基本装备还包括一只带有快门按钮的望远镜,他还设立了一间照片冲印室。斯波奇接受了全面而严格的训练,具有极为敏锐的观察力,在某些时候他百分之百值得信任。

二百年前的偷窃案



“不要，不要再来了！”尤莉娅扯着嗓子，高声尖叫，“它们在后面乱窜！”说话间她就跳上了桌子，“我恨它们！我恨它们！我恨死它们了！”

玛娅一手不停地捋着自己散乱的红发，一手提着她那黑漆漆的魔杖走了过来，银色的末端还一直指着圆柱形的饲养箱，不停地晃动。

“该死，真是见鬼了！”玛娅轻声嘟囔着，气鼓鼓地将魔杖扔进她那小小的红色魔法箱。

“斯波奇！”尤莉娅火冒三丈，大声嚷嚷，“别戴着你那傻乎乎的耳机站在窗子边上，你永远也等不到你的外星生物，别白费劲了。还是快来帮帮我吧，它们围着我不放！”

斯波奇缓缓地转向圆柱形的饲养箱，收起星际

耳机的天线,抬起眉毛。

“哎呀,玛娅!”他长长地叹了一口气,“千万不要再有下一次了!”

玛娅耸耸肩膀,表示知错了,歪了歪红发蓬乱的脑袋,向着斯波奇露出忐忑不安的笑容,亮晶晶的绿色木制耳坠在她的脸颊边跳个不停。“我发誓,这是最后一次!”她小声嘀咕着,“真的!我会这个咒语,真的!我是一五一十地照着从大魔法师那里学来的步骤来施魔法的。”

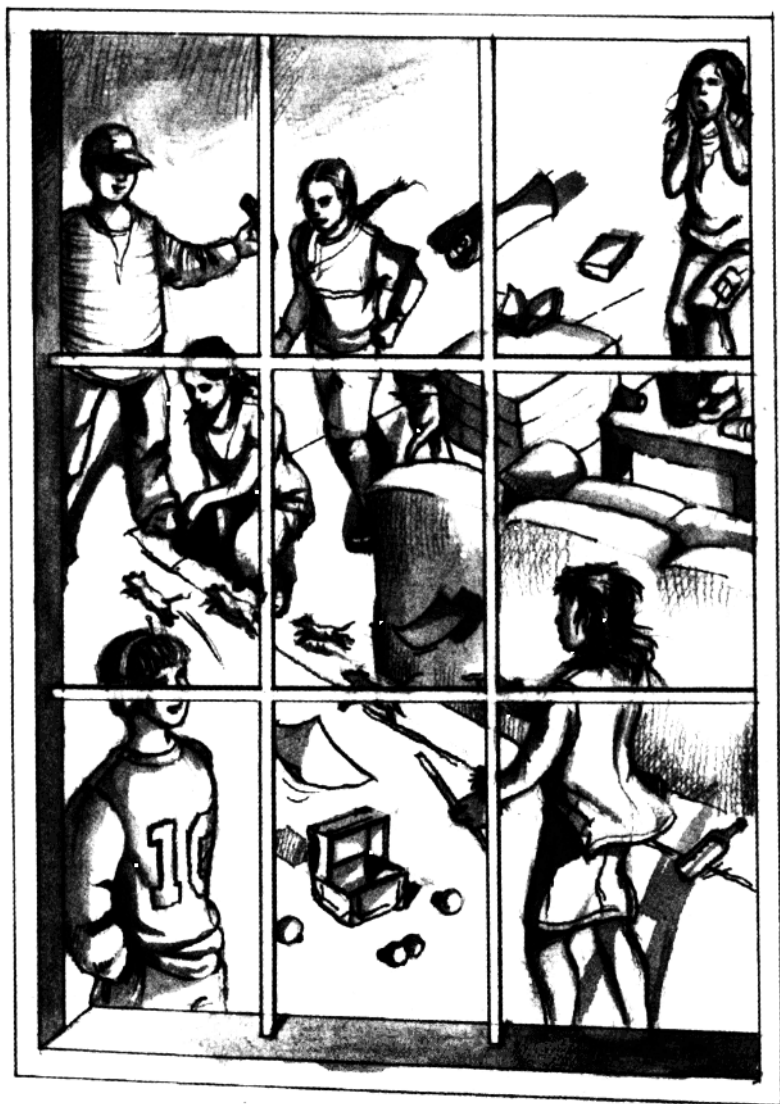
“现在还不快念咒语!”尤莉娅几乎无法自持,像疯了似的在桌子上跺脚,金项链上挂着的鲨鱼牙齿在她的脖子上不停地蹦上跳下。“斯凡妮娅,你的好办法最多了!快!找到它们!抓住它们!制服它们!”

“开始行动!”范妮莎从冰箱里翻出一块艾门塔尔干酪,摊开手心,托着干酪,弯着身子,在房间里转圈子,“来来来,这里有好吃的!”

玛娅把她的黑色丝绒披风扔在一边,卷起淡紫色的毛衣袖子,午后的和煦阳光穿过脏兮兮的玻璃窗,玛娅蓝色的薄纱裙子上的银色小星星在阳光的照耀下闪闪发光。

“不,我要发疯了!”尤莉娅绝望地尖叫着,“为什么没有人来帮帮我?”

斯波奇吹开挂在脸上的一缕金色的头发,向玛娅神秘地眨眨眼睛:“好吧。不过这次,无论如何是最后一次了!”



玛娅微笑着向他点头示意，她把蓝绿色木珠项链上挂在闪烁的水晶中间的鲨鱼牙齿紧紧地握在手心里，“我发誓。”她低声轻语。

这会儿，梅美特却坐到了架子鼓前面，敲打着鼓槌，“一二……一二三……”然后他用尽全力敲打鼓和钹，一边和着拍子开始说唱：

那微不足道的小老鼠！
可怜的尤莉娅无法自持，
你对它们实在忍无可忍！

他那名叫“莫尔斯”的小老鼠受了惊，爬到他的毛衣领子里躲了起来。

“哎呀！那些畜生在哪里呀？”玛娅像龙卷风似的团团转，查看每个角落，“一共有四只！马克斯，莫理茨，麦基和穆克。”

“总算抓到它们了！”尤莉娅精疲力竭地喊道，仿佛紧接着就会晕倒了，“它们真叫我恶心！快把它们塞到饲养箱里面去！”

“老鼠可机灵啦，”玛娅伏在沙发下面气喘吁吁地说，大伙只看得到她的屁股，“下回我应该试试用兔子来操练魔法！要不就用小猪。”

“老鼠一直很棒！”斯波奇幸灾乐祸地调侃着，往自己的嘴里丢了两粒小熊软糖，“小熊糖也太贵了。”

“哈！哈！哈！”玛娅嘟囔着。突然，她一下子呆

住不动了，“等等——莫非！那只肥猫在哪儿呢？这个贪吃的家伙，它一声不响地跑到前面的楼梯上，正如饥似渴地瞅着我们呢。该死，真是见鬼了。如果它现在正饿得慌……”

“对，那就该吃饭喽！”斯波奇咯咯地笑了起来，说着吞下了两大把小熊软糖，还咬了一大口沙拉米香肠。

蒂娜吹了声口哨，推推小鼻子托比亚斯，这位正心不在焉地抠鼻子。“喂，出发！伙计们，你们这些懒惰的家伙，行动目标：‘拯救玛娅的老鼠！’”

“安静一下！”斯波奇戴上了有天线的星际耳机，每当他全神贯注的时候，会一直来回摩擦皮制护腕上的鲨鱼牙齿，总是把它戴在手腕上，一刻也不拿下来了。他蹑手蹑脚地穿过起居室，其他的孩子都屏住呼吸。突然，他猛地瞪大了眼睛，好像至少收到了五十个外星人的信号。他诡秘地将食指压在嘴唇上，其他的孩子紧紧地盯着他的每一个动作，大气也不敢出一声。午后暖洋洋的阳光透过脏兮兮的玻璃照在寂静的工厂里，细微的尘埃在光柱里跳动。长期以来，这破旧的满是烟子的鱼制品厂就一直空置着，只有发明家迈克·马尔察恩住在二楼。而一楼早已是孩子们的世界，旧沙发是从废弃家具里捡来的，随后又搞到一张桌子和一台冰箱，他们甚至还碰巧在破铜烂铁堆里找到了一台旧电脑，经他们摆弄后又能运行了。在屋子的后方，他们惟一的奢侈品——鲨鱼标本用两根绳子吊在天花板上，摇

个不停，身長两米，乌云般的灰色，嘴巴微张，露出尖锐的牙齿，深深凹陷的眼睛，呆呆地瞪着他们。

“嗨！”每次看着它，抚摸着它那如砂纸般粗糙的皮肤，拍拍它宽宽的鼻子和嘴角边、嘴唇上的皱纹时，范妮莎都会这样向它打招呼。

这是老库斯曼从一次加勒比海之旅中带回来的、海洋中最危险的食肉动物之一：鲨鱼。不过，当时它就被晒干制成标本了。可是尽管如此，每当孩子们在近处观察这只凶猛的动物时，总是禁不住会打个寒战。是不是已经有人成为它的美餐了？

当老库斯曼把这只海洋食肉动物留给孩子们和鱼制品厂时，立刻就一清二楚了：那是他们的吉祥物。别人有一条金鱼，一头山羊，一只豚鼠，可他们拥有一条鲨鱼，于是鲨鱼行动小组诞生了。当范妮莎和大个子巴斯蒂、斯佩基、尤莉娅一块把海盗船长黑胡子的鲨鱼牙齿项链骗到手，分发给大家之后，一切就完美无缺了。每个人的脖子上或是手腕上都戴着一颗真正的鲨鱼牙齿，这是他们友谊的标志。在搬家的时候，他们让迈克·马尔察恩大吃一惊：只要向窗外望去，就能看到行动小组的旗帜在旗杆上高高飘扬，旗帜上面是他们的标志：一头鲨鱼，张着大嘴，可怕极了。每个人远远就能看到：这里是鲨鱼行动小组的基地。

可是今天不关鲨鱼的事，而是白鼠，多亏了斯波奇，这些白鼠总算又回到饲养箱里，在木屑堆里钻进钻出。

玛娅又不停地摇着报纸，扇起阵阵凉风，大伙都狠狠地瞪着她。

“好吧，我发誓！”她不好意思地小声说道，“最后一次，彻底结束！再也不在老鼠身上施魔法了。真的！”

尤莉娅整整来了三次深呼吸，才如释重负地从桌子上下来。玛娅拿着报纸，扑通一声，一屁股坐在沙发上。

“听着，专栏上刊登着：‘发生了，记载着！’‘恰好在两百年前：胡贝特·冯·鲁能贝格因犯有偷窃罪被判刑。’”

“是不是上面的施瓦恩施泰因宫殿？”斯凡妮娅好奇地询问。

“是不是博物馆墙上油画里的那个人？那个目光令人作呕的人？”

“看上去的确如此。这儿写着，他偷了伯爵夫人

